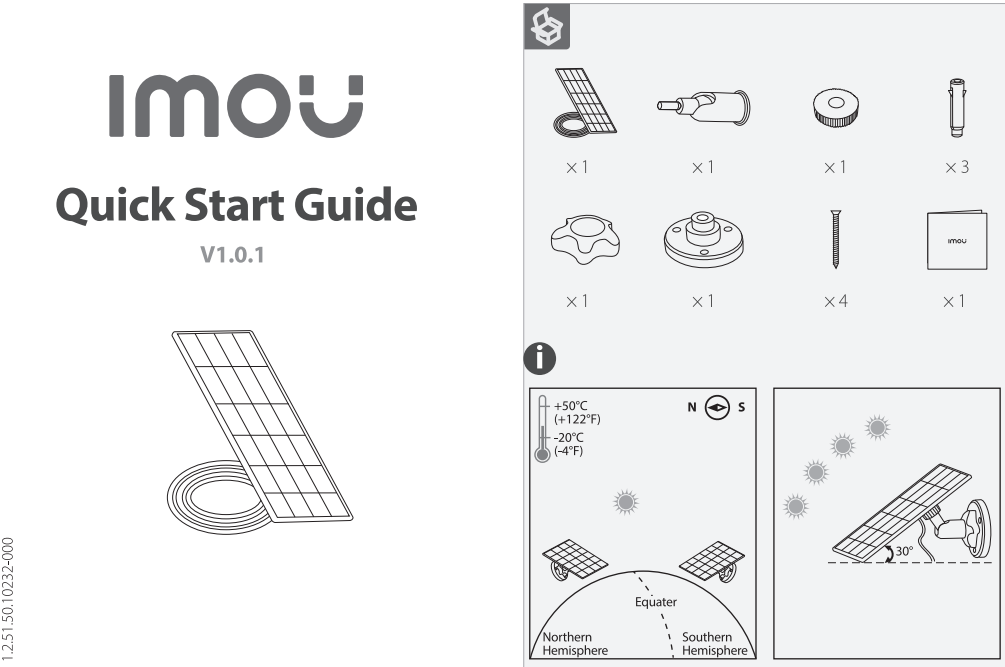




Deutsch

Tipps zur Positionierung

- Wählen Sie einen Standort für das Solarmodul mit der meisten Sonnenstrahlung das ganze Jahr über.
- Installieren Sie das Solarmodul nicht parallel zum Boden oder an Orten, an denen Objekte das Sonnenlicht blockieren.
- Das Solarmodul darf in keiner Weise auseinandergenommen oder gebogen werden.
- Das Solarmodul darf nicht durchstochen, angestoßen oder stark belastet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Modul frei von Staub, Schmutz und jeglicher Art von Verunreinigungen ist. Wischen Sie das Solarmodul regelmäßig ab, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen.

Sicherheitshinweise

- Dieses Imou-Solarmodul ist nur für Imou-Produkte geeignet.
- Installieren Sie das Solarmodul nicht parallel zum Boden oder an Orten, an denen Objekte das Sonnenlicht blockieren.
- Das Solarmodul darf in keiner Weise auseinandergenommen oder gebogen werden.
- Das Solarmodul darf nicht durchstochen, angestoßen oder stark belastet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Modul frei von Staub, Schmutz und jeglicher Art von Verunreinigungen ist. Wischen Sie das Solarmodul regelmäßig ab, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen.

Störungsbehebung

Warum lädt das Solarmodul akkubetriebene Kameras nicht mehr auf?

- Wenn das Solarmodul Ihre Kamera nicht mehr auflädt, führen Sie die folgenden Schritte aus:
- Ziehen Sie das Ladekabel ab und stecken Sie es erneut in das Solarmodul, um zu gewährleisten, dass die Verbindung zwischen beiden Geräten stabil ist.
 - Achten Sie darauf, dass das Solarmodul auf die Sonne ausgerichtet ist und nicht durch Gebäude, Pflanzen oder andere Gegenstände verdeckt wird.

Türkçe

Konumlandırma için İpuçları

- Güneş paneli için yıl boyunca en fazla güneş ışığı alan bir yer seçin.
- Güneş panelini güneye (Kuzey Yarımküre'de) veya kuzeye (Güney Yarımküre'de) bakacak şekilde konumlandırın ve paneli coğrafi konumunuzun enlemi ile aynı açıda eğin.

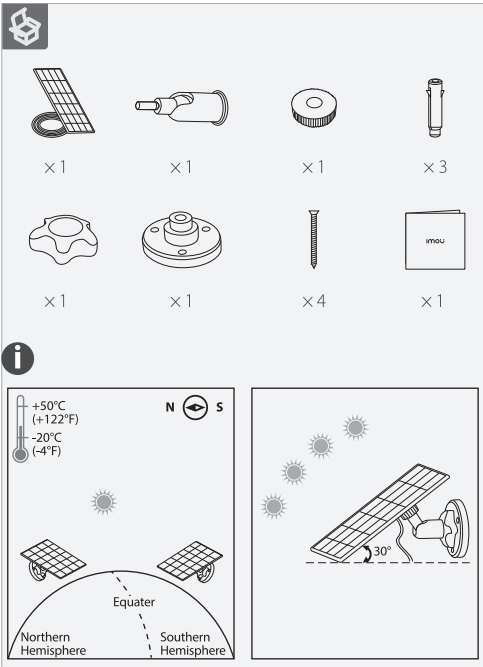
Güvenlik Talimatları

- Bu Imou güneş paneli yalnızca Imou ürünleri için uygundur.
- Güneş panelini yere paralel olarak veya güneş ışığını engelleyen herhangi bir nesnenin bulunduğu yerlere kurmayın.
- Güneş panelini hiçbir şekilde sökmeyin veya bükmeyin.
- Güneş panelini delmeyin, çarpmayın veya üzerine ağır yük koymayın.
- Panelin toz, kir ve her türlü kalıntıdan arınmış olduğundan emin olun. Tozu veya kalıntıları temizlemek için güneş panelini düzenli olarak silin.

Sorun giderme

Güneş paneli pille çalışan kameraları şarj etmeyi neden durduruyor?

- Güneş paneli kamerasız şarj etmiyorsa aşağıdaki adımları izleyin:
- Her iki cihaz arasındaki bağlantının sağlandığından emin olmak için şarj kablосunu çıkarın ve güneş paneline yeniden takın.
 - Güneş panelinizin güneşe dönük olduğundan ve bina, bitki veya diğer nesneler tarafından engellenmediğinden emin olun.



Français

Conseils pour le positionnement

- Pour le panneau solaire, choisissez un endroit qui reçoit le plus de lumière du soleil tout au long de l'année.
- Positionnez le panneau solaire face au sud (dans l'hémisphère nord) ou face au nord (dans l'hémisphère sud), et inclinez le panneau au même angle que la latitude de votre situation géographique.

Précautions d'emploi

- Ce panneau solaire Imou n'est utilisable qu'avec les produits Imou.
- N'installez pas le panneau solaire parallèlement au sol ou en des lieux où des objets pourraient bloquer la lumière du soleil.
- Ne démontez pas et ne tordez pas le panneau solaire de quelque manière que ce soit.
- Ne percez pas, ne frappez pas le panneau solaire et n'y placez pas de charge lourde.
- Assurez-vous que le panneau ne comporte aucune poussière, aucune saleté et aucun autre type de débris. Essayez régulièrement le panneau solaire pour éliminer les poussières ou débris.

Dépannage

Pourquoi le panneau solaire s'arrête-t-il de recharger les caméras alimentées par batterie ?

- Si le panneau solaire ne maintient pas votre caméra chargée, suivez les étapes ci-dessous :
- Débranchez le câble de rechargement et rebranchez-le au panneau solaire pour vous assurer que le branchement entre les deux dispositifs est stable.
 - Assurez-vous que votre panneau solaire est orienté vers le soleil et qu'il n'est pas masqué par des bâtiments, des plantes ou d'autres objets.

Svenska

Placeringstips

- Placera solpanelen på den plats som får mest solljus året runt.
- Placera solpanelen mot söder (på det norra halvklotet) eller mot norr (på det södra halvklotet) och luta panelen i samma vinkel som latituden för din geografiska plats.

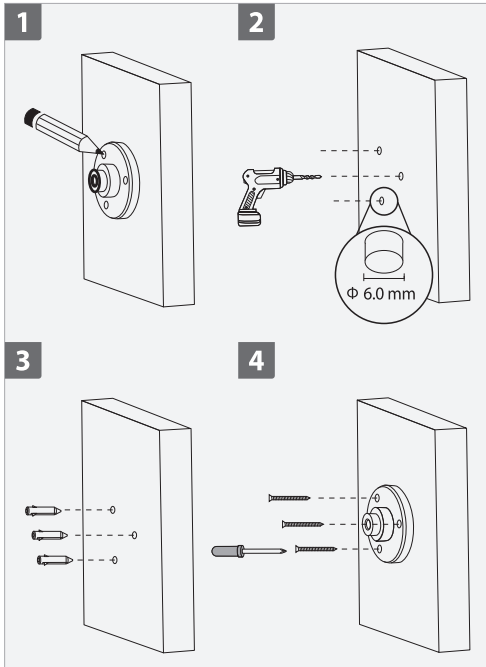
Säkerhetsanvisningar

- Denna Imou-solpanel går endast att använda med Imou-produkter.
- Montera inte solpanelen parallellt med marken eller på platser där föremål blockerar solljuset.
- Ta inte isär solpanelen och böj den inte på något sätt.
- Punktera inte solpanelen, slå inte på den och belasta den inte med något tungt.
- Se till att panelen är fri från damm, smuts och alla typer av skräp. Torka regelbundet av solpanelen för att ta bort damm eller skräp.

Felsökning

Varför slutar solpanelen att ladda de batteridrivna kameroma?

- Följ stegen nedan om solpanelen inte håller kameran laddad:
- Dra ur laddningskabeln och sätt tillbaka den i solpanelen för att säkerställa att anslutningen mellan båda enheterna är stabil.
 - Se till att solpanelen är riktad mot solen och inte blockeras av byggnader, växter eller andra föremål.



Nederlands

Tips voor Positionering

- Kies voor het zonnepaneel een locatie die het hele jaar door het meeste zonlicht krijgt.
- Plaats het zonnepaneel naar het zuiden (op het noordelijk halfrond) of naar het noorden (op het zuidelijk halfrond) en kantel het paneel in dezelfde hoek als de breedtegraad van uw geografische locatie.

Veiligheidsinstructies

- Dit Imou-zonnepaneel kan alleen worden gebruikt voor Imou-producten.
- Plaats het zonnepaneel niet parallel aan de grond of op plaatsen met voorwerpen die het zonlicht blokkeren.
- Haal het zonnepaneel niet uit elkaar en buig het niet.
- Doorboor het zonnepaneel niet, sla er niet op en belast het niet zwaar.
- Zorg ervoor dat er geen stof, vuil of ander afval op het paneel zit. Veeg het zonnepaneel regelmatig schoon om stof of vuil te verwijderen.

Troubleshooting

Waarom stopt het zonnepaneel met het opladen van de camera's die op batterijen werken?

- Als het zonnepaneel uw camera niet opgeladen houdt, volg dan de onderstaande stappen:
- Trek de oplaadkabel uit het zonnepaneel en steek deze er opnieuw in om er zeker van te zijn dat de verbinding tussen beide apparaten stabiel is.
 - Zorg ervoor dat uw zonnepaneel op de zon is gericht en niet in de schaduw staat van gebouwen, planten of andere voorwerpen.

Dansk

Tipps til placering

- Vælg en placering til solpanelet, hvor der modtages mest sollys i løbet af året.
- Placér solpanelet, så det vender mod syd (på den nordlige halvkugle) eller mod nord (på den sydlige halvkugle), og vip panelet i samme vinkel som breddegraden til din geografiske placering.

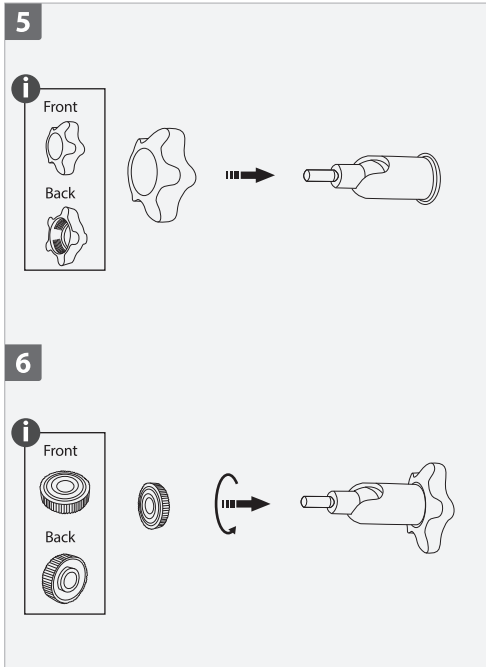
Sikkerhedsanvisninger

- Dette Imou-solpanel er udelukkende beregnet til Imou-produkter.
- Ikke installer solcellepanelet parallelt med bakken eller på steder hvor lyset fra solen hindres.
- Ikke demonter eller bøj solcellepanelet på noen måde.
- Adskil ikke, og bøj ikke solpanelet på nogen måde.
- Punkter ikke, slå ikke på og læg ikke tunge genstande på solpanelet.
- Sørg for at panelet er frit for støv, smuss og alle typer rusk. Tør solpanelet over regelmæssigt for at fjerne støv eller rusk.

Fejlfinding

Hvorfor holder solpanelet op med at oplade batteridrevne kameraene?

- Hvis solcellepanelet ikke holder kameraet ladet, følg du trinene nedenfor:
- Hvis solpanelet ikke holder dit kamera opladet, skal du følge trinene herunder:
 - Fjern ladekablet, og sæt det tilbage i solpanelet for at sikre, at forbindelsen mellem de to enheder er stabil.
 - Sørg for, at dit solpanel vender mod solen, og at bygninger, planter eller andre genstande ikke skygger for det.



Español

Consejos de colocación

- Elija una ubicación que reciba más luz solar durante todo el año para situar el panel solar.
- Coloque el panel solar orientado al sur (en el hemisferio norte) u orientado al norte (en el hemisferio sur) e incline el panel hacia el mismo ángulo que la latitud de su posición geográfica.

Instrucciones de seguridad

- Este panel solar de Imou solo es compatible con los productos de Imou.
- No instale el panel solar en paralelo al suelo o en lugares donde haya objetos que bloqueen la luz solar.
- No desmonte ni doble el panel solar de ninguna manera.
- No perforo, golpee ni coloque cargas pesadas sobre el panel solar.
- Evite que el panel solar se llene de polvo, suciedad o residuos. Limpie regularmente el panel solar para que no haya polvo ni residuos.

Solución de problemas

¿Por qué el panel solar deja de cargar las cámaras con baterías?

- Si el panel solar no mantiene cargada la cámara, siga estos pasos:
- Desconecte el cable de carga y vuélvalo a insertar en el panel solar para asegurar que la conexión entre ambos dispositivos sea estable.
 - Asegúrese de que el panel solar apunte hacia el sol y que no haya edificios, plantas y otros objetos que lo bloqueen.

Norsk

Tipps om plassering

- Plasser solcellepanelet slik at de får sollys hele året.
- Plasser solcellepanelet sørvendt (på den nordlige halvkulen) eller nordvendt (på den sørlige halvkulen), og vipp panelet i samme vinkel som breddegraden til din geografiske plassering.

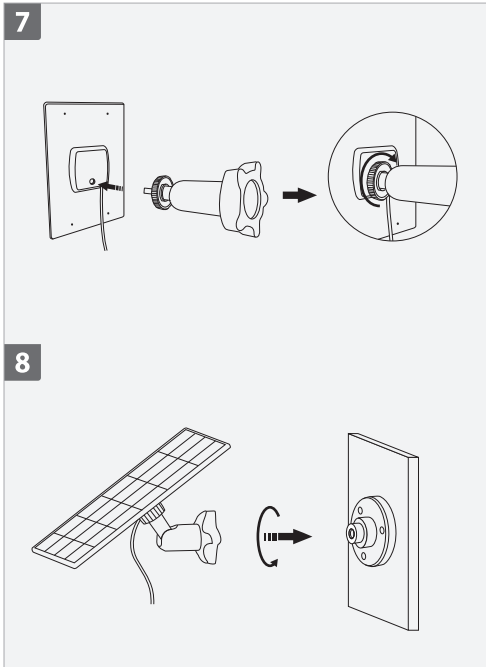
Sikkerhetsinstrukser

- Dette Imou-solcellepanelet gjelder kun for Imou-produkter.
- Ikke installer solcellepanelet parallelt med bakken eller på steder hvor lyset fra solen hindres.
- Ikke demonter eller bøy solcellepanelet på noen måte.
- Ikke punkter, slå eller legg tunge gjenstander på solcellepanelet.
- Sørg for at panelet er fritt for støv, smuss og alle typer rusk. Tørk av solcellepanelet regelmessig for å fjerne støv eller rusk.

Feilsøking

Hvorfor stopper solcellepanelet de batteridrevne kameraene?

- Hvis solcellepanelet ikke holder kameraet ladet, følg du trinene nedenfor:
- Hvis solpanelet ikke holder dit kamera opladet, skal du følge trinene herunder:
 - Trek ut ladekabelen og sett den inn i solcellepanelet igjen for å sikre at forbindelsen mellom begge enhetene er stabil.
 - Sørg for at solcellepanelet ditt er rettet mot solen, og ikke blir hindret av bygninger, planter eller andre gjenstander.



Português

Dicas para posicionamento

- Selecione o local que receba mais luz solar ao longo do ano para o painel solar.
- Posicione o painel solar virado para o sul (no Hemisfério Norte) ou virado para o norte (no Hemisfério Sul) e incline o painel no mesmo ângulo da latitude da sua localização geográfica.

Instruções de segurança

- Este painel solar Imou apenas é aplicável a produtos Imou.
- Não instale o painel solar paralelo ao chão ou em locais com objetos a bloquearem a luz solar.
- Não desmonte ou dobre o painel solar de forma alguma.
- Não perfure, atinja ou coloque objetos pesados em cima do painel solar.
- Certifique-se de que o painel não possui ferrugem, sujidade ou qualquer tipo de detrito. Limpe regularmente o painel solar para remover pó ou detritos.

Resolução de problemas

Por que é que o painel solar para de carregar as câmaras alimentadas por bateria?

- Se o painel solar não estiver a manter a sua câmara carregada, siga os passos abaixo:
- Desligue o cabo de carregamento e volte a inseri-lo no painel solar para garantir que a ligação entre os dois dispositivos é estável.
 - Certifique-se de que o painel solar está apontado para o sol e que não está obstruído por edifícios, plantas ou outros objetos.

עברית

טיפים למיקום

- בחר מיקום המקבל את מרב אור השמש לאורך כל השנה עבור הפנל הסולרי.
- העב את הפנל הסולרי בכפיה דרומית (בצפי הכדור הצפוני) או בפניה צפונית (בצפי הכדור הדרומי), והטו את הפנל באותה זווית כמו קו הרוחב של מיקומך הגאוגרפי.

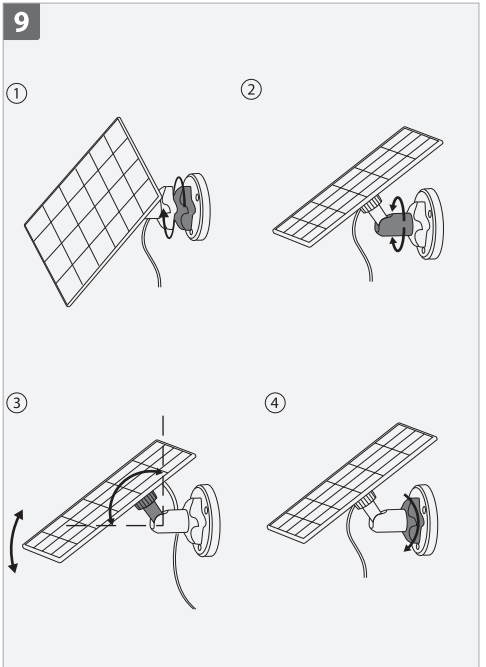
הנחיות בטיחות

- ניתן להשתמש בפנל סולרי זה מבית Imou רק במוצרי Imou.
- אין להתקין את הפנל הסולרי במקביל לקרקע או במקומות עם עצמים שחוסמים את אור השמש.
- אין לפרק את הפנל הסולרי או לנפוצו בכל דרך שהיא.
- אין לנקב את הפנל הסולרי, לחבוט בו או להניח עליו משקל כבד.
- יש לודא שהפנל נקי מאבק, לכלוך או סוג כלשהו של שייכים. נגב באופן קבוע את

פתרון תקלות

מדוע הפנל הסולרי מפסיק לטעון את המצלמות המופעלות על ידי סוללות?

- אם הפנל הסולרי לא שומר את המצלמה שלך טעונה, יש לנולא אחר השלבים הבאים:
- נתק את כבל הטעינה ולחברבסו מחדש לפנל הסולרי כדי לודא שהחיבור יציב וישני ההתקנים.
 - בדוק כדי לודא שחלח הסולרי שלך מבון לשמש ללא הפרעות מבנינים, עצמים או עצמים אחרים.



Italiano

Suggerimenti per il posizionamento

- Selezionare una posizione che consenta al pannello solare di assorbire la maggiore quantità possibile di luce solare durante tutto l'anno.
- Posizionare il pannello solare rivolto verso sud (se nell'emisfero settentrionale) o rivolto verso nord (se nell'emisfero meridionale) e inclinarlo allo stesso angolo di latitudine della posizione geografica.

Istruzioni di sicurezza

- Questo pannello solare Imou è utilizzabile solo con i prodotti Imou.
- Non installare il pannello solare parallelamente rispetto al terreno o dove sono presenti oggetti che bloccano la luce solare.
- Non smontare o piegare in alcun modo il pannello solare.
- Non perforare o urtare il pannello solare, né mettervi sopra carichi pesanti.
- Accertarsi che sul pannello non siano presenti polvere, sporco o detriti di alcun tipo. Pulire regolarmente il pannello solare per rimuovere la polvere e i detriti.

Risoluzione dei problemi

Perché il pannello solare interrompe la ricarica delle telecamere alimentate a batteria?

- Se il pannello solare smette di caricare le telecamere, procedere come segue:
- Scollegare il cavo di ricarica e reinserirlo nel pannello solare per garantire un collegamento stabile tra i due dispositivi.
 - Accertarsi che il pannello solare sia rivolto verso il sole e che non siano presenti edifici, piante o altri oggetti che bloccano i raggi solari.

Čeština

Rady pro umístění

- Vyberte pro solární panel místo, na které dopadá nejvíce slunečního světla během roku.
- Umístěte solární panel na jižní (na severní polokouli) nebo severní (na jižní polokouli) stranu a nakloňte panel pod stejným úhlem, jaký je zeměpisná šířka vaší zeměpisné polohy.

Bezpečnostní pokyny

- Tento solární panel Imou se vztahuje len na produkty Imou.
- Neinstalujte solární panel rovnoběžně se zemí nebo na místa s jakýmkoliv předměty, které blokují sluneční světlo.
- Solární panel žádným způsobem nerozebírejte ani neohýbajte.
- Zabraňte propíchnutí panelu nebo uderení do něj a nepokládejte na něj ani žádné těžké předměty.
- Dbejte na to, aby na panelu nebyl prach, nečistoty a jakýkoli druh úlomků. Solární panel pravidelně otírejte, abyste odstranili prach nebo nečistoty.

Řešení problémů

Proč solární panel přestane nabíjet kamery napájené z baterie?

- Pokud solární panel neudržíže kameru nabitou, postupujte podle následujících kroků:
- Odpojte nabíjecí kabel a znovu jej zasuněte do solárního panelu, aby ste se ujistili, že spojení mezi oběma zařízeními je stabilní.
 - Ujistěte se, že je solární panel namířen směrem ke slunci a nebrání mu budovy, rostliny nebo jiné předměty.

English

Tips for Positioning

- Select a location that receives the most sunlight throughout the year for the solar panel.
- Position the solar panel southern facing (in the Northern Hemisphere) or northern facing (in the Southern Hemisphere), and tilt the panel at the same angle as the latitude of your geographical location.

Safety Instructions

- This Imou solar panel is only applicable to Imou products.
- Do not install the solar panel parallel to the ground or in places with any objects blocking sunlight.
- Do not disassemble or bend the solar panel in any way.
- Do not puncture, hit, or put heavy load on the solar panel.
- Make sure that the panel is clear of dust, dirt, and any type of debris. Regularly wipe the solar panel to remove dust or debris.

Troubleshooting

Why does the solar panel stop charge the battery-powered cameras?

- If the solar panel is not keeping your camera charged, follow the steps below:
- Unplug the charging cable and reinsert it into the solar panel to ensure the connection between both devices is stable.
 - Make sure that your solar panel is aimed toward the sun and is not obstructed by buildings, plants or other objects.

Wskazówki dotyczące pozycjonowania

- Wybierz miejsce, w którym panel słoneczny jest najlepiej nasłoneczniony przez cały rok.
- Ustaw panel słoneczny w kierunku południowym (na półkuli północnej) lub północnym (na półkuli południowej) i nachyl go pod takim samym kątem, jak szerokość geograficzna Twojej lokalizacji.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Niniejszy panel słoneczny Imou można stosować wyłącznie z produktami firmy Imou.
- Nie należy instalować panela słonecznego równoległe na podłożu ani w miejscach, w których znajdują się obiekty blokujące światło słoneczne.
- Nie należy demontować ani zginać panela słonecznego w żaden sposób.
- Nie należy przebiegać panela, uderzać go ani obciążać jakimikolwiek ładunkami.
- Należy upewnić się, że panel pozostaje wolny od kurzu, brudu i wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń. Należy regularnie wycierać panel słoneczny, aby usunąć kurz lub zanieczyszczenia.

Rozwiązujemy problemy

Dlaczego panel słoneczny przestaje ładować kamery zasilane baterią?

- W przypadku gdy panel słoneczny nie ładuje kamery, należy wykonać następujące czynności:
- Odcłóż kabel ładujący i podłącz go ponownie do panelu słonecznego, aby upewnić się, że połączenie między urządzeniami jest stabilne.
 - Upewnij się, że panel słoneczny jest skierowany w stronę słońca, a promienie słońca nie są blokowane przez budynki, rośliny ani inne obiekty.

Tipy na umiestnienie

- Vyberte pre solárny panel miesto, v ktorom počas celého roka dopadá najviac slnečného svetla.
- Umiestnite solárny panel otočený smerom na juh (na severnej pologuli) alebo na sever (na južnej pologuli) a nakloňte ho pod uhlom zemepisnej šírky vašej zemepisnej polohy.

Bezpečnostné pokyny

- Tento solárny panel Imou sa vzťahuje len na produkty Imou.
- Solárny panel neumiestňujte rovnobežne so zemou ani na miesta, kde sa nachádzajú akékoľvek predmety blokujúce slnečné svetlo.
- Solárny panel žiadnym spôsobom nedemontujte ani ho neohýbajte.
- Do solárneho panela nerobte otvory, neudierajte naň ani na neho nekladte ťažké predmety.
- Dbajte na to, aby bol panel zbavený prachu, nečistôt a akýchkoľvek zvyškov. Solárny panel pravidelne utierajte, aby ste odstránili prach alebo zvyšky.

Riešenie problémov

Prečo už solárny panel nenabíja kamery napájané batériou?

- Ak solárny panel neudržiava kameru nabitú, postupujte podľa nasledujúcich krokov:
- Odpojte nabíjací kábel a znovu ho vložte do solárneho panela, aby ste sa ujistili, že spojenie medzi oboma zariadeniami je stabilné.
 - Uistite sa, že solárny panel je nasmerovaný na slnko a nebránia mu budovy, rastliny alebo iné predmety.

Srpski

Saveti za pozicioniranje

- Izaberite mesto za solarnu ploču koje prima najviše sunčeve svetlosti u toku godine.
- Postavite solarnu ploču okrenutu prema jugu (na severnoj hemisferi) ili okrenutu prema severu (na južnoj hemisferi) i nagnite solarnu ploču pod istim ugлом kao što je i geografska širina vašeg geografskog položaja.

Bezbednosna uputstva

- Ova solarna ploča kompanije Imou odnosi se samo na proizvode kompanije Imou.
- Ne montirajte solarnu ploču paralelno sa tlom niti na mesta blizu predmeta koji bi joj blokirali sunčeve zrake.
- Nemojte rastavljati ili savijati ploču ni na koji način.
- Vodite računa da ne probušite, udarite ili stavite nešto teško na solarnu ploču.
- Vodite računa da ploča bude čista, bez prašine i ikakve prljavštine. Redovno brišite solarnu ploču da na njoj ne bi bilo prašine i prljavštine.

Rešavanje problema

Zašto je solarna ploča prestala da puni bateriju kamere?

Ako solarna ploča ne puni kameru, uradite sledeće:

- Isključite kabl za punjenje, pa ga ponovo priključite u solarnu ploču da biste bili sigurni da je veza između ta dva uređaja stabilna.
- Vodite računa da solarna ploča bude uperena ka suncu i da je ne zaklanjaju građevinski objekti, biljke i drugi predmeti.

Sfaturi pentru poziționare

- Selecțați o locație care recepționează cea mai mare cantitate de lumină solară pe an pentru panoul solar.
- Poziționați panoul solar cu fața spre sud (în emisfera de nord) sau poziționați cu fața spre nord (în emisfera de sud), și înclinați panoul la aceelași unghi ca și coordonatele de latitudine ale locației dvs. geografice.

Instrucțiuni de siguranță

- Aceste informații privind panoul solar Imou se aplică numai produselor Imou.
- Nu instalați panoul solar paralel cu solul sau în locuri în care există obiecte care blochează lumina soarelui.
- Nu dezasamblați și nu îndoiți în niciun mod panoul solar.
- Nu perforați, nu loviți și nu puneți încărcături grele pe panoul solar.
- Asigurați-vă că nu există praf, mizerie sau orice tip de reziduuri pe panou. Ștergeți periodic panoul solar pentru a îndepărta praful sau reziduurile.

Remedierea defecțiunilor

De ce panoul solar oprește încărcarea camerelor pe baza bateriilor?

Dacă panoul solar nu menține camera încărcată, urmați pașii de mai jos:

- Scoteați kabel de alimentare și reintroduceți-l în panoul solar pentru a vă asigura că există o conexiune stabilă între dispozitive.
- Asigurați-vă că panoul solar este îndreptat spre soare și că nu este obstrucționat de clădiri, plante sau alte obiecte.

Tippek az elhelyezéshez

- Válasszon olyan helyet a napelem számára, amely egész évben a legtöbb napfényt kapja.
- Helyezze a napelemet déli irányba (az északi féltekén) vagy északi irányba (a déli féltekén), és döntse a napelemet az Ön földrajzi helyzetének földrajzi szélességével megegyező szögben.

Biztonsági utasítások

- Ez az Imou napelem csak Imou termékéhez használható.
- Ne telepítse a napelemet a talajjal párhuzamosan vagy olyan helyre, ahol valami eltakarja a napfényt.
- Ne szerelje szét és ne hajlítsa meg semmilyen módon a napelemet.
- Ne szúrja át és ne üsse meg a napelemet, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat.
- Ügyeljen rá, hogy a napelem ne legyen poros vagy szennyezett. Rendszeresen törölje le a napelemtől a port és a szennyeződést.

Hibaelhárítás

Miért nem tölti a napelem az akkumulátoros kamerákat?

Ha a napelem nem tölti a kamerát, kövesse az alábbi lépéseket:

- Húzza ki a töltőkábelt a napelemből, majd dugja vissza úgy, hogy a két eszköz csatlakozása stabil legyen.
- Ellenőrizze, hogy a napelem a nap felé irányul-e, és a napot nem takarják-e épületek, növények vagy más tárgyak.

Slovenščina

Nasveti za postavitev

- Za namestitev solarnega panela izberite lokacijo, na kateri je vse leto največ sončne svetlobe.
- Solarni panel naj bo obrnjen proti jugu (na severni polobli) ali proti severu (na južni polobli), nagnite ga pa pod kotom, ki se ujema s z zemljepisno širino vaše geografske lokacije.

Varnostna navodila

- Ta solarni panel Imou se lahko uporablja samo z izdelki Imou.
- Solarnega panela ne nameščajte vzporedno s tlemi ali na mestih, kjer lahko predmeti blokirajo sončno svetlobo.
- Solarnega panela ne razstavljajte ali upogibajte.
- Solarnega panela ne prebadajte, udarjajte ali obtežujte.
- Prepričajte se, da na panelu ni prahu, umazanije in kakršnih koli drugih delcev. Redno brišite solarni panel, da odstranite prah ali druge delce.

Odpravljanje težav

Zakaj solarni panel preneha polniti baterijske kamere?

Ce solarni panel ne polni vaše kamere, sledite spodnjim korakom:

- Odklonite polnilni kabl in ga ponovno vstavite v solarni panel, da zagotovite stabilno povezavo med obema napravama.
- Prepričajte se, da je vaš solarni panel usmerjen proti soncu in ga ne ovirajo zgradbe, rastline ali drugi predmeti.

Petua untuk kedudukan

- Pilih lokasi untuk panel suria yang menerima sumber cahaya tertinggi sepanjang tahun.
- Letakkan panel suria menghala ke arah selatan (pada Hemisfera Utara) atau menghala ke utara (pada Hemisfera Selatan), dan condongkan panel pada sudut yang sama dengan latitud lokasi geografi anda.

Arahan Keselamatan

- Panel suria Imou ini hanya boleh digunakan untuk produk Imou.
- Jangan pasang panel suria selari dengan tanah atau di tempat yang terdapat sebarang objek yang menghalang cahaya matahari.
- Jangan buka atau bengkokkan panel suria dalam apa-apa jua cara.
- Jangan menusuk, menghentam, atau meletakkan beban berat di atas panel suria.
- Pastikan panel bersih daripada habuk, kotoran dan sebarang jenis serpihan. Lap panel suria secara kerap untuk menghilangkan habuk dan serpihan.

Penyelesaian Masalah

Mengapa panel suria berhenti mengecas kamera berkuasa bateri?

Jika panel suria masih tidak mengecas kamera anda, ikuti langkah di bawah ini:

- Cabut palam kabel pengecas dan palamkanya semula pada panel solar untuk memastikan sambungan di antara kedua-dua peranti adalah stabil.
- Pastikan panel suria anda dilaraskan ke arah matahari dan tidak dihalang oleh bangunan, tumbuhan atau objek yang lain.

Padomi novietošanai

- Izvēlieties vietu, kurā visu gadu saules baterijas panelis saņems visairāk saules gaismas.
- Novietojiet saules baterijas paneli vērstu uz dienvidiem (Ziemeļu puslodē) vai ziemeļiem (Dienvidu puslodē) un nolieciet paneli tādā pašā leņķī, kāds ir jūsu atrašanās vietas ģeogrāfiskais platumš.

Drošības instrukcijas

- Šis Imou saules baterijas panelis ir piemērots tikai Imou produktiem.
- Neuzstādiēt saules baterijas paneli paralēli zemei vai vietās, kur jebkādi objekti bloķē saules gaismu.
- Neizjauciet un nelokiet saules baterijas paneli jebkādā veidā.
- Nepielaujiet caurumu veidošanos saules baterijas panelī, nesietiet to un nelieciet uz tā smagumus.
- Pārliecinieties, ka saules baterijas panelis ir vērsts pret sauli un to neaizsedz ēkas, augi vai citi objekti.

Problēmu novēršana

Kāpēc saules baterijas panelis pārtrauc ar bateriju darbināmu kameru uzlādīt?

Ja saules baterijas panelis neuztur kameru uzlādētu, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Atvienojiet uzlādes kabeli un ievietojiet to atpakaļ saules baterijas panelī, lai nodrošinātu stabilu savienojumu starp abām ierīcēm.
- Pārliecinieties, ka saules baterijas panelis ir vērsts pret sauli un to neaizsedz ēkas, augi vai citi objekti.

Savjeti za postavljanje

- Odaberite mjesto za solarnu ploču koje prima najviše sunčeve svjetlosti tijekom cijele godine.
- Postavite solarnu ploču okrenutu prema jugu (na sjevernoj hemisferi) ili prema sjeveru (na južnoj hemisferi) i nagnite solarnu ploču tako da bude pod istim kutom kao geografska širina vašeg položaja.

Sigurnosne upute

- Ova Imou solarna ploča primjenjiva je samo na Imou proizvode.
- Solarnu ploču ne montirajte paralelno s tlom ili na mjestima s objektima koji blokiraju sunčevu svjetlost.
- Nemojte rastavljati ili savijati solarnu ploču na bilo kakav način.
- Nemojte bušiti, udarati ili stavljati težak teret na solarnu ploču.
- Pazite da je ploča bez prašine, prljavštine i bilo koje vrste ostataka. Redovito brišite solarnu ploču kako biste uklonili prašinu ili ostatke.

Otklanjanje poteškoća

Zbog čega solarna ploča prestaje puniti kamere koje se napajaju iz baterije?

Ako solarna ploča ne napaja kameru, slijedite korake u nastavku:

- Isključite kabl za napajanje i ponovno ga uključite u solarnu ploču kako biste osigurali stabilnu vezu između dva uređaja.
- Pazite da je solarna ploča usmjerena prema suncu i da nije blokirana zgradama, biljkama ili drugim objektima.

Vinkkejä paikan valitsemiseen

- Valitse paikka, jossa aurinkopaneeli saa eniten auringonvaloa vuoden ympäri.
- Sijoita aurinkopaneeli etelään (pohjoisella pallonpuoliskolla) tai pohjoiseen (eteläisellä pallonpuoliskolla) päin ja kallista paneelia samaan kulmaan kuin maantieteellisen sijaintisi leveysaste.

Turvallisuusoehje

- See Imou päikesepaneel ei sopii käytettäväksi vain Imou-tuotteiden kanssa.
- Älä asenna aurinkopaneelia maan suuntaisesti tai paikkoihin, joissa erilaiset esineet ovat auringonvalon tiellä.
- Älä pura tai vääntele aurinkopaneelia millään tavalla.
- Älä puhkaise tai lyö aurinkopaneelia tai aseta raskasta kuormaa sen päälle.
- Varmista, että paneelissa ei ole pölyä, likaa tai roskia ja jätteitä. Pyyhi aurinkopaneelia säännöllisesti pölyn tai roskien ja jätteiden poistamiseksi.

Vianmääritys

Miksi aurinkopaneeli lopettaa akkukäyttöisten kameroiden lataamisen?

Jos aurinkopaneeli ei pidä kameraa ladattuna, suoritaa alla kuvatut vaiheet:

- Iirtoa latauskaapeli ja liitä se uudelleen aurinkopaneeliin varmistaksesi, että laitteiden välinen liitos on vakaa.
- Varmista, että aurinkopaneeli on suunnattu kohti auroinkoa evätkä rakennukset, kasvit tai muut esineet ole auringonvalon tiellä.

คำแนะนำในการจัดวาง

- เลือกตำแหน่งที่ได้รับแสงแดดมากที่สุดตลอดทั้งปีสำหรับแผงโซลาร์เซลล์
- วางแผงโซลาร์เซลล์ให้หันไปทางทิศใต้(ในซีกโลกเหนือ)หรือหันไปทางทิศเหนือ(ในซีกโลกใต้)และเอียงแผงในมุมเดียวกับละติจูดของตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของคุณ

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- แผงโซลาร์เซลล์ Imou นี้ใช้กับผลิตภัณฑ์ของ Imou เท่านั้น
- อย่าติดตั้งแผงโซลาร์เซลล์ขนานกับพื้นหรือในที่ที่มีวัตถุขัดขวางการส่องของแสงอาทิตย์

- อย่าถอดแยกหรือพ่วงแผงของโซลาร์เซลล์ไม่ว่าในลักษณะใดๆ
- อย่าฉีก กระแทก หรือวางวัตถุหนักลงบนแผงโซลาร์เซลล์

- ดูแลให้แผงโซลาร์เซลล์ปราศจากสิ่ง สิ่งสกปรก และเศษวัสดุทุกประเภทเสมอยึดที่ความละเอียดแผงโซลาร์เซลล์เพื่อจัดตั้งหรือเสยวัสดุออกไปประจำ

การแก้ไขปัญหา

เพราะเหตุใดแผงโซลาร์เซลล์จึงหยุดชาร์จกล้องที่ใช้พลังงานจากแบตเตอรี่?

ถ้าแผงโซลาร์เซลล์ไม่ชาร์จแบตเตอรี่ให้กล้องของคุณอย่างต่อเนื่องให้ทำตามขั้นตอนด้านล่าง:

- ปลดสายชาร์จออกแล้วเสียบเข้าในที่ที่แผงโซลาร์เซลล์เพื่อให้มันชาร์จอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อด้วยแบบทันที
- ตรวจสอบว่าแผงโซลาร์เซลล์ของคุณกำลังไปดวงอาทิตย์และไม่มีสิ่งกีดขวางการส่องของแสงแดด เช่น อาคาร ต้นไม้ หรือวัตถุอื่นๆ

Nõuandeid paigaldamiseks

- Valige päikesepaneeli jaoks koht, kuhu paistab aastaringselt kõige rohkem päikesevalgust.
- Suunake päikesepaneel lõuna poole (põhjapoolkoral) või põhja poole (lõunapoolkoral) ja kallutage paneel nurga alla, mis vastab teie geograafilise asukoha laiuskraadile.

Ohutusjuhised

- See Imou päikesepaneel on mõeldud kasutamiseks ainult koos Imou toodetega.
- Ärge paigaldage päikesepaneeli paralleelselt maapinnaga ega varjulisse kohta.
- Ärge puudutage päikesepaneeli mistahes viisil painutage ega võtke lahti.
- Ärge torgake päikesepaneeli läbi, lööge seda ega pange päikesepaneeli peale rasked esemeid.
- Veenduge, et paneelil poleks tolmu, mustust ega prahti. Pühkige päikesepaneeli regulaarselt, et eemaldada tolmuja praht.

Törkeotsing

Miks lõpetab päikesepaneel akutoitel kaamerate laadimise?

Kui päikesepaneel ei hõia kaamerat laetuna, järgige alltoodud samme.

- Võtke laadimiskaabel päikesepaneeli küljest lahti ja sisestage uuesti, et ühendus mõlema seadmega oleks kindel.

- Veenduge, et teie päikesepaneel oleks suunatud päikese poole ja selle ees poleks hooneid, taimi ega muid takistusi.

Lời khuyên khi xác định vị trí

- Chọn vị trí có nhiều ánh sáng mặt trời nhất trong suốt cả năm để lắp tấm pin mặt trời.
- Đặt tấm pin mặt trời quay mặt về hướng Nam (ở Bắc bán cầu) hoặc quay mặt về hướng Bắc (ở Nam bán cầu), và nghiêng tấm pin theo cùng góc với vĩ độ của vị trí địa lý của bạn.

Chỉ dẫn an toàn

- Tấm pin năng lượng mặt trời Imou này không chỉ được sử dụng cho các sản phẩm của Imou.
- Không lắp đặt tấm pin năng lượng mặt trời song song với bề mặt hoặc tại các nơi có các vật chắn ánh nắng.
- Không tháo dỡ hoặc bề cong tấm pin năng lượng mặt trời bằng bất kỳ phương thức nào.
- Không làm thủng, va đập, hoặc đặt vật nặng lên tấm pin năng lượng mặt trời.
- Đảm bảo tấm pin năng lượng mặt trời không có bụi, bẩn và bất kỳ mảnh vụn nào. Định kỳ vệ sinh tấm pin năng lượng mặt trời để làm sạch bề mặt hoặc mảnh vụn.

Xử lý sự cố

Nếu sao tấm pin mặt trời ngừng sạc cho camera chạy pin?

Nếu tấm pin năng lượng mặt trời đứng sạc camera của bạn, hãy thực hiện các bước sau:

- Rút dây cắm và cắm lại vào tấm pin năng lượng mặt trời để chắc chắn kết nối ổn định giữa các thiết bị.
- Đảm bảo rằng tấm pin năng lượng mặt trời của bạn hướng về phía mặt trời và không bị tòa nhà, nhà máy hoặc bất kỳ vật nào khác chắn sáng.

Patarimai dėl vietos parinkimo

- Saulės modulį statykite tokioje vietoje, kurią per metus apšviečia daugiausia saulės šviesa.
- Pastatykite saulės modulį pietų kryptimi (šiaurės pusrutulyje) arba šiaurės kryptimi (pietų pusrutulyje) ir pakreipkite kolektorių tokiu pat kampu, kaip ir jūsų geografinė platuma.

Saugos nurodymai

- Šis„Imou“ saulės modulis taikomas tik„Imou“ gaminiams.
- Nemontuokite saulės modulio lygiagrečiai žemės paviršiui arba tokiose vietose, kur kiti objektai užstoja saulės šviesą.
- Nermeigininkite jokiu būdu išmontuoti ar lenkti saulės modulio.
- Nepardurkite, nesutrenkite saulės modulio ir nedėkite ant jos sunkių objektų.
- Pasirūpinkite, kad ant saulės modulio nebūtų dulkių, nešvarumų ar kitokių nuosėdų. Reguliariai nušluostykite nuo saulės modulio dulkes ar kitus nešvarumus.

Trikių diagnostika ir šalinimas

Kodėl saulės modulis nustoja įkrauti akumuliatoriumi maitinamus fotoaparatus?

Kai saulės modulis neįkrauna kameros, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Išjunkite įkrovimo kabelį iš maitinimo ir į jį įkiškite jį į saulės modulį, kad jungtis tarp abiejų įrenginių būtų stabil.
- Užtikrinkite, kad saulės modulis būtų nukreiptas į saulę ir jo neužstotų pastatai, augalai ar kiti objektai.

Srpski

Saveti za pozicioniranje

Izaberite mesto za solarnu ploču koje prima najviše sunčeve svetlosti u toku godine.

Postavite solarnu ploču okrenutu prema jugu (na severnoj hemisferi) ili okrenutu prema severu (na južnoj hemisferi) i nagnite solarnu ploču pod istim uglom kao što je i geografska širina vašeg geografskog položaja.

Bezbednosna uputstva

- Ova solarna ploča kompanije Imou odnosi se samo na proizvode kompanije Imou.
- Ne montirajte solarnu ploču paralelno sa tlom niti na mesta blizu predmeta koji bi joj blokirali sunčeve zrake.
- Nemojte rastavljati ili savijati ploču ni na koji način.
- Vodite računa da ne probušite, udarite ili stavite nešto teško na solarnu ploču.
- Vodite računa da ploča bude čista, bez prašine i ikakve prljavštine. Redovno brišite solarnu ploču da na njoj ne bi bilo prašine i prljavštine.

Rešavanje problema

Zašto je solarna ploča prestala da puni bateriju kamere?

Ako solarna ploča ne puni kameru, uradite sledeće:

Ispključite kabl za punjenje, pa ga ponovo priključite na solarnu ploču da biste bili sigurni da je veza između ta dva uređaja stabilna.

Vodite računa da solarna ploča bude uparena ka suncu i da je ne zaklanjaju građevinski objekti, biljke i drugi predmeti.

Ελληνικά

Συμβουλές για την τοποθέτηση

Για το ηλιακό πάνελ επιλέξτε μια τοποθεσία που δέχεται την περισσότερη ηλιακή ακτινοβολία καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ με κατεύθυνση προς τον νότο (στο βόρειο ημισφαίριο) ή προς τον βορά (στο νότιο ημισφαίριο) και δώστε του κλίση στην ίδια γωνία με το γεωγραφικό πλάτος της γεωγραφικής θέσης σας.

Οδηγίες ασφαλείας

Αυτό το ηλιακό πάνελ Imou προορίζεται μόνο για προϊόντα Imou. Μην εγκαθιστάτε το ηλιακό πάνελ παράλληλα με το έδαφος ή σε σημεία όπου υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν το ηλιακό φως. Μην αποσυναρμολογείτε ή κάμπτετε το ηλιακό πάνελ με οποιοδήποτε τρόπο. Μην τρυπάτε, χτυπάτε ή τοποθετείτε βάρια φορτία στο ηλιακό πάνελ. Βεβαιωθείτε ότι το πάνελ είναι ελεύθερο σκόνης, ρύπων και ακαθαρσιών οποιοδήποτε τύπου. Καθαρίζετε τακτικά το ηλιακό πάνελ για να απομακρύνετε σκόνη ή ακαθαρσίες.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Γιατί το ηλιακό πάνελ σταματά να φορτίζει τις κάμερες που προφοδοτούν από μπαταρία;

Εάν το ηλιακό πάνελ δεν διατηρεί την κάμερα φορτισμένη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και επανατοποθετήστε το στο ηλιακό πάνελ για να διαφρακισάτε ότι η σύνδεση μεταξύ των δύο συσκευών είναι σταθερή.

Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ είναι στραμμένο προς τον ήλιο και δεν κιάζεται από κτίρια, φυτά ή άλλα αντικείμενα.

한국어